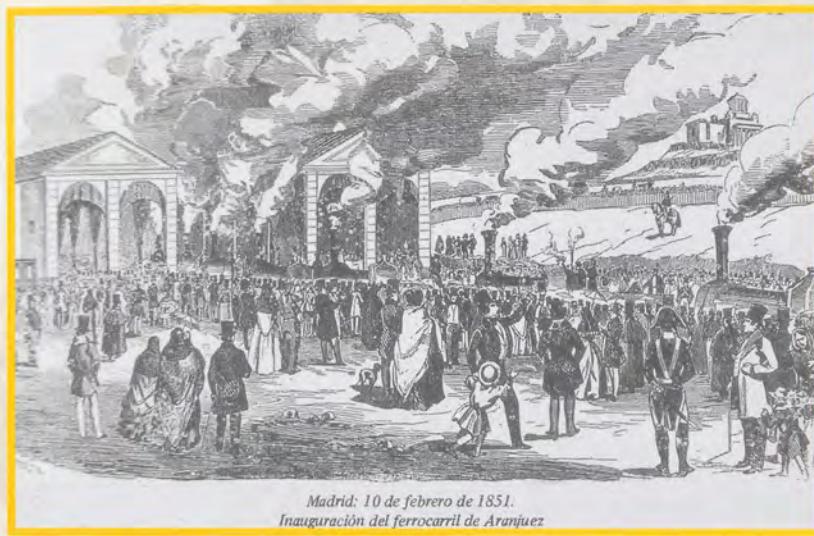




# 150 AÑOS DE LA LÍNEA DE MADRID A ARANJUEZ

NÚMERO ESPECIAL CONMEMORATIVO FEBRERO 2001

## 150 AÑOS AL SERVICIO DE LA SOCIEDAD



Madrid: 10 de febrero de 1851.  
Inauguración del ferrocarril de Aranjuez

Hace dos años celebrábamos el sesquicentenario del ferrocarril en el Estado Español, o lo que es lo mismo, la puesta en servicio del Barcelona-Mataró, primera línea férrea peninsular. 1998 fue un año de fiesta para el ferrocarril, con numerosas actividades de muy diversa índole en las que el tren fue el protagonista absoluto.

Iniciamos este nuevo milenio con la conmemoración de un acontecimiento histórico no menos relevante, como es la puesta en marcha del primer ferrocarril de la Comunidad de Madrid, que unió la capital con el Real Sitio de Aranjuez. Y no sólo supuso un hito fundamental por sus repercusiones en la industria, en el comercio o en la movilidad, sino que su reflejo modificó el devenir social, económico y cultural de todo un pueblo.

Ese primer tramo de apenas cincuenta kilómetros era en realidad un planteamiento estratégico que nació "buscando el mar" y que se pudo consolidar gracias al tesón y a la osadía de su promotor, el Marqués de Salamanca. José de Salamanca supo ilusionar y "convencer" a la Corona del interés de este proyecto, y la reina Isabel II supo ver que el tren se relacionaba directamente con la evolución y el desarrollo del país. Históricamente, los Borbones han mostrado siempre una especial sensibilidad por la innovación y por el apoyo a este tipo de iniciativas.

No cabe duda de que a lo largo de todo este proceso, que conllevó importantes inversiones y un gran esfuerzo de los trabajadores, hubo que hacer frente a enormes retos y dificultades, pero merecieron la pena pues culminaron con el éxito de una realidad en la que muy pocos creían.

Desde su nacimiento hasta nuestros días, el transporte público en general y el ferrocarril en particular se consolidan como una necesidad de primer orden para la población. Estudios de opinión realizados en los últimos años muestran una rotunda demanda social de tren, ya que este modo de viajar conecta con las nuevas tendencias de una sociedad que busca "calidad de vida", que pide más y mejores trenes, más y mejores infraestructuras, mejores y más cualificados servicios. Los enormes avances técnicos nos permiten hablar de grandes velocidades, de formas eficientes de consumo energético, de menores costes medioambientales, de intermodalidad o de mayor seguridad.

Somos conscientes de que el acceso a nuevos mercados en el entorno europeo y global pasa por la disponibilidad de infraestructuras de altas prestaciones, en las que el Gobierno ya está trabajando, en el convencimiento de que nuestro tren debe ser competitivo para un desarrollo en equilibrio de la dimensión europea y para incrementar la calidad de vida de los ciudadanos.

En el fondo, no debemos abandonar el espíritu emprendedor del marqués de Salamanca y vamos a continuar en la tarea constante y cotidiana de mejorar nuestro ferrocarril y de emprender y hacer realidad nuevos proyectos. Los que trabajamos por y para el ferrocarril animamos a todos a que participen en esta conmemoración, pues el repaso a nuestra Historia constituye un excelente camino para asegurar un buen futuro.

**Miguel Corsini Freese**

Presidente de Renfe y de la Fundación de los Ferrocarriles Españoles

 **Renfe**

## BIENVENIDOS AL SESQUICENTENARIO

Son ya ciento cincuenta años desde que los ribereños vimos por vez primera asomar el humo de las locomotoras de vapor por encima de la copa de los árboles de nuestra vega. El humo que anuncia la llegada de un novedoso medio de transporte que supondría un giro notable en el futuro del Real Sitio y Villa.

Nuestra ciudad se convertía, con la inauguración de la línea férrea Madrid-Aranjuez, en un distribuidor de caminos hacia el sur de la península. Y así viene siendo desde entonces. Pero además, el tren acercaba notablemente a los vecinos de Aranjuez hasta la capital del reino y viceversa.

Pero de los principales beneficios que hemos obtenido con el tren ha sido el impulso a nuestra vocación turística. El ferrocarril ha sido históricamente una puerta por la que han entrado miles de visitantes curiosos y ávidos de aspirar la fragancia de nuestros jardines, de disfrutar de la música que el agua exhala en cualquiera de sus fuentes o de impregnarse de la historia que destilan nuestras calles y monumentos.

Llegar en tren hasta este lugar privilegiado junto al Tajo es ya un acontecimiento en sí mismo. La estación del ferrocarril de Aranjuez reúne todas aquello que la mística de estos lugares requiere. Si además la abordamos desde los añejos vagones del Tren de la Fresa, precedidos del traqueteo y del humo de su veterana locomotora de vapor, la experiencia resulta inolvidable. Esos son quizás los dos homenajes permanentes de nuestra ciudad al ferrocarril.



Estación en Aranjuez .

Este año nos sumimos en la celebración del sesquicentenario de la llegada del tren con espíritu de agradecimiento, dispuestos a realizar todos los esfuerzos precisos para dar realce al acontecimiento. En nuestra memoria permanecen inalterables todos estos años en que hemos pasado del mencionado Tren de la Fresa, que llevaba a las mesas madrileñas el delicado fruto de la vega de Aranjuez, a los actuales CIVIS, que reducen a apenas media hora la distancia con la capital del reino. Por medio, los trenes de largo recorrido, los viejos correos, los talgos, aquellos ferrobuses a los que llamábamos el Cuenca, los cercanías, el Ter. Toda una vida viendo pasar el tren, escuchando en la lejanía el golpe de bocina que anuncia su llegada.

Este mes de febrero abrimos nuestros andenes en el Centro Cultural Isabel de Farnesio para celebrar el II Congreso de Historia Ferroviaria, en el que se abordará el siglo y medio de ferrocarriles en Madrid. Quiero aprovechar esta ocasión, como alcalde, para dar la bienvenida en nombre de los ribereños a todos los que se reunirán durante tres días aquí para homenajear al ferrocarril. No será este sino el primer acto de otros que servirán como celebración del sesquicentenario de la línea férrea Madrid-Aranjuez.

Todo está preparado. Bienvenidos a todos y nada mejor que llegar en tren.

**José M<sup>a</sup> Cepeda Barros**  
Alcalde de Aranjuez



Ilustísimo Ayuntamiento  
del Real Sitio y Villa de Aranjuez

## EL FERROCARRIL COMO PRIMER VEHÍCULO PARA FACILITAR A TODOS EL ACCESO A LA CULTURA

Las comunicaciones siempre han sido una prioridad en el gobierno de una nación y también en España, donde ya en la Edad Media se fueron creando Vías y Cañadas Reales que, como herederas de las calzadas romanas, surcan nuestra península facilitando el transporte de personas, ideas y mercaderías de todo tipo. En el siglo XIX la aparición del ferrocarril como medio de transporte transformó el concepto de viaje haciéndolo más cómodo, infinitamente más rápido y, además, colectivo.

Resulta gratificante que entre las primeras conmemoraciones de los 150 años de la aparición del ferrocarril en España, se encuentre la que celebra la inauguración de la línea Madrid-Aranjuez, pues ello nos recuerda la extraordinaria importancia que siempre ha tenido este Real Sitio para nuestra vida económica y social.

Efectivamente, Aranjuez era y es un referente para las inversiones públicas y privadas como lo demuestran las muchas que se emprenden con éxito y por ello no es de extrañar que sea precisamente aquí donde el marqués de Salamanca realizara el segundo ferrocarril de España ya que, como dice Francisco Nard en su Guía de Aranjuez de 1851, "el camino de hierro entre Madrid y Aranjuez, más que acercar ambos puntos, les une".

Hay que tener en cuenta que conseguir una nueva línea de ferrocarril a mediados del siglo XIX tenía una importancia enorme pues, en aquellos años, "se consideraba a los caminos de hierro como la conquista más grande, más fecunda y más feliz de nuestro siglo". La realidad es que fue extraordinariamente positiva esta inversión para Aranjuez y su comarca, así como para todos los municipios del sur de Madrid que se beneficiaron también de la iniciativa de Salamanca que contó, en todo momento, con el apoyo personal de la reina Isabel II que también fue entusiasta viajera del primer ferrocarril que unió prácticamente dos Palacios Reales, el de Madrid y el de Aranjuez, a cuyos muros casi llegaba un ramal especial de la línea ferroviaria.

En el Palacio Real de Aranjuez se conserva un carroaje de viaje que quedó allí probablemente después del último viaje realizado por Isabel II por los antiguos y polvorientos caminos reales. Si se compara este vehículo con los diferentes vagones que se describen en el manual del ferrocarril de 1851, se comprende fácilmente el entusiasmo de la reina y de todos los usuarios por contar con el nuevo medio de transporte.

Esta temprana unión entre Madrid y Aranjuez supuso en su momento que el ferrocarril se convirtiera en el primer vehículo, colectivo y de gran capacidad, que facilitó a los ciudadanos el acceso a las maravillas culturales de todo tipo que encierra el Real Sitio, e hizo realidad lo que se anunciaría hace 150 años que, con independencia de otras comunicaciones posibles, Aranjuez recibiría, por el ferrocarril, numerosos nuevos visitantes.

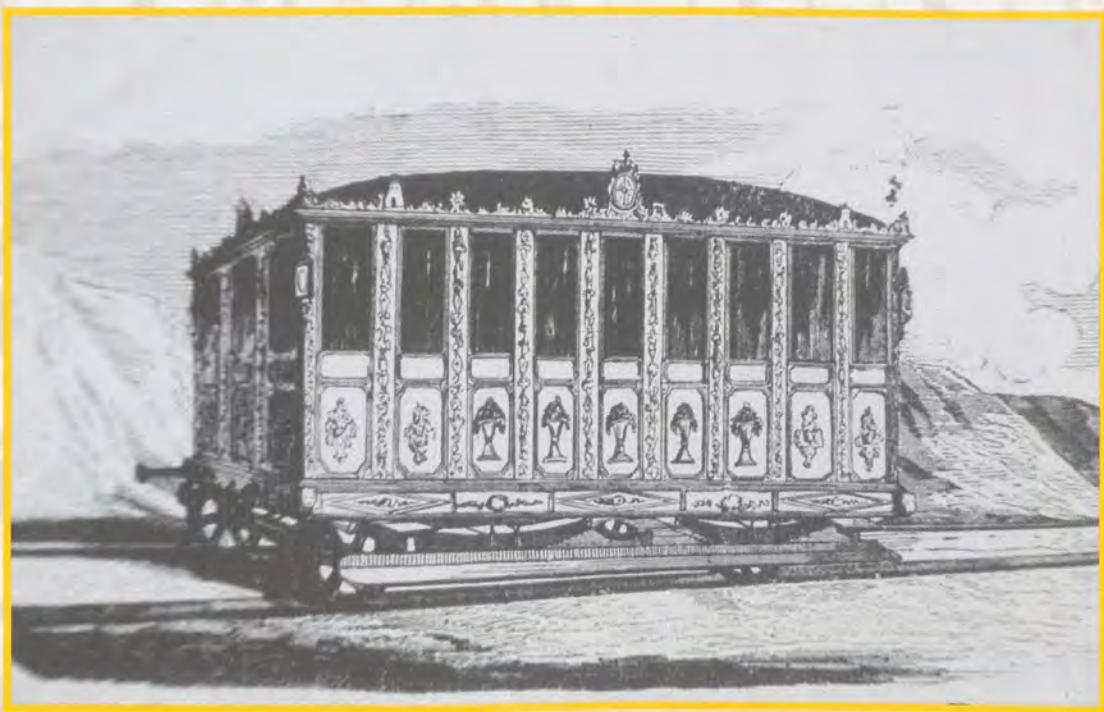
Además, para todos nosotros, resulta especialmente grato y significativo que ya en el siglo XIX, gracias al ferrocarril, podían cumplirse en Aranjuez los mismos objetivos que señala la vigente Ley de 1982, reguladora del Patrimonio Nacional: atender en todo momento al servicio a la Corona y al servicio a la Cultura.

**Miguel Ángel Recio Crespo**

Gerente del Consejo de Administración del Patrimonio Nacional.

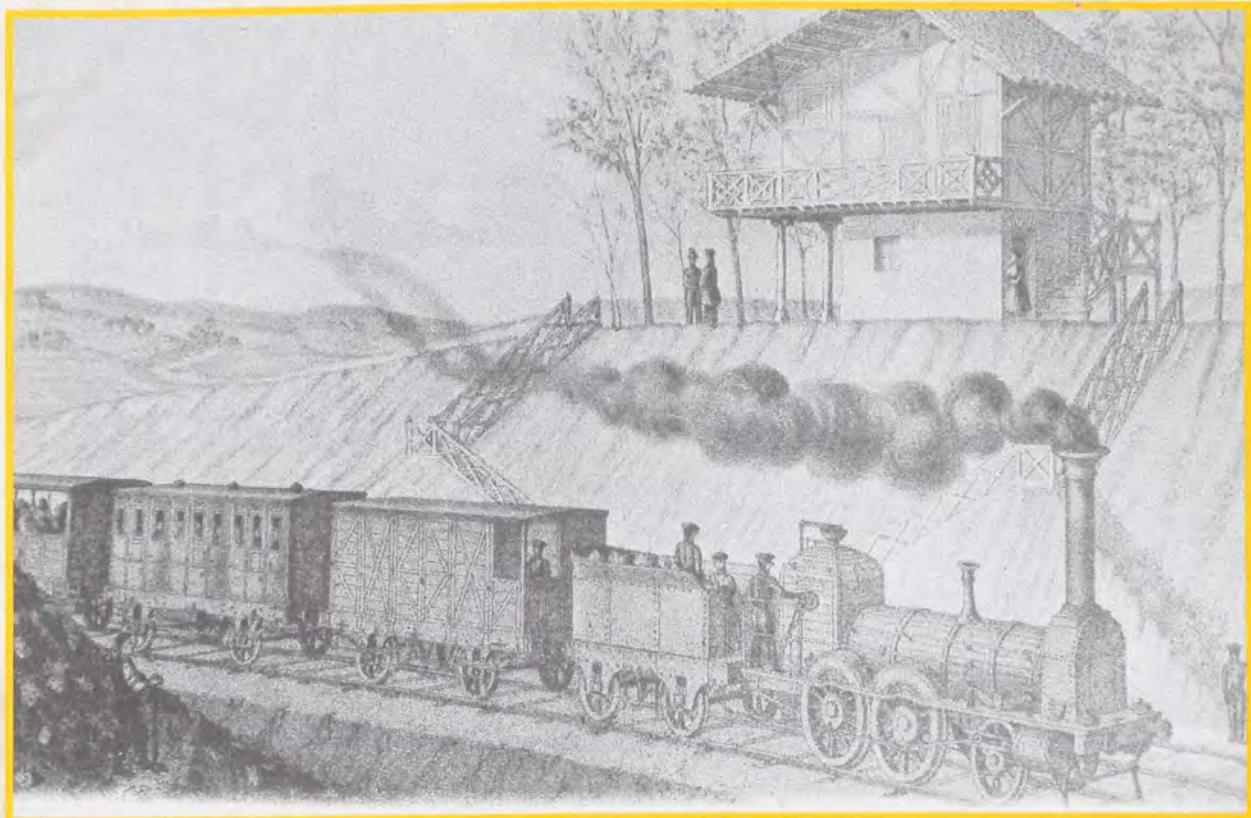


Patrimonio Nacional



Coche Real ("La Ilustración", 1851)

## SIGLO Y MEDIO DE TREN EN LA COMUNIDAD DE MADRID



*El primer ferrocarril de la Comunidad de Madrid remolcado por "La Madrileña" (Almanaque "El Centenario del Ferrocarril en España")*

Supone para mi un motivo de satisfacción colaborar en este número dedicado a la conmemoración de los 150 años de la inauguración de la Línea férrea Madrid-Aranjuez. Este canal ha sido utilizado por innumerables viajeros, madrileños unos, foráneos otros, pero todos alentados por el deseo de conocer unas ciudades especiales. Ambas con un encanto al que nadie ha podidostraerse.

Desde el puesto que actualmente ocupo dirijo mi esfuerzo a procurar que la ciudad de Madrid, catalogada de Villa, y la de Aranjuez, que ostenta la denominación de Real Sitio, así como el resto de pueblos que componen nuestra región no pasen inadvertidos a los viajeros que acuden a nuestra tierra para conocer lo mejor que en ella se da.

Han transcurrido, es cierto, 150 años desde que se puso en marcha "un camino de hierro desde Madrid a Aranjuez". "El 9 de febrero de 1851 apareció un monstruo que vomitaba humo, sembraba fuego, bramaba cien veces más fuerte que el león del Retiro, hacía llegar un silbido a medio Madrid... aquel día, que fue el de la inauguración del ferrocarril a Aranjuez, comenzó la decadencia de las galeras y las diligencias...".

El tren de hoy en día, como no podía ser de otra forma, nada tiene que ver con aquella descripción. En la actualidad contamos con un medio de transporte rápido, cómodo y eficaz, que se adapta a las necesidades de cualquiera y que, en el caso concreto que nos ocupa, es capaz de acercar a la capital de nuestra Comunidad una de las joyas artístico-monumentales más importantes de España.

Desde esta tribuna, y aprovechando este magnífico evento, invito a toda la gente a que disfrute de los medios de transporte colectivos. Es este caso del tren, que nos conduce a lugares tan espléndidos como Madrid o Aranjuez. Si el destino es Aranjuez, ya saben, hagan parada en el Palacio Real, la Casa del Labrador, la de Oficios y Caballeros, de Infantes y de Marinos, el Convento de San Pascual, la Iglesia de la Virgen de las Angustias..., y disfruten de un paseo por la ciudad antigua y por sus jardines.

Y a nuestro ferrocarril, mi más sincera felicitación.

**Joaquín M<sup>a</sup> Peñarrubia Iza**

Director General de Turismo de la Comunidad de Madrid

# MADRID-ATOCHA, CORAZÓN DE LAS COMUNICACIONES FERROVIARIAS

**E**n el Museo del Ferrocarril de Madrid tenemos una maqueta a escala de La Madrileña. Fue donada al Museo por la Asociación de Amigos del Ferrocarril de Madrid. La Madrileña fue una de las 8 locomotoras que el 9 de febrero de 1851 participaron en la inauguración del ferrocarril Madrid-Aranjuez.

Viendo la maqueta nos podemos hacer la idea de cómo sería la locomotora a tamaño real. Sencilla en sus ruedas, bonita de línea, esbelta de cuerpo, alegre de cara y algo chula y orgullosa por su chimenea. Quien le puso el nombre de MADRILEÑA lo tuvo fácil. Seguramente fue la máquina más aplaudida aquel 9 de febrero.

La Madrileña salió del embarcadero de Atocha, pero se había preparado en Aranjuez y con ella se habían hecho las primeras pruebas por la línea. Las gentes de Pinto, Ciempozuelos y Valdemoro la habían visto. En Madrid causó sensación junto con las otras máquinas, porque además de la novedad se intuía que se estaba entrando en una nueva etapa, pasando de una villa cortesana hacia una gran ciudad.

Madrid iba en busca de otras ciudades y del mar. En el camino está Aranjuez, con sus fértiles huertas que ya daban alimentos para los madrileños y que lo van a hacer con más facilidad gracias al ferrocarril. Madrid, con su posición en España, se convierte en el corazón de las comunicaciones ferroviarias, que durante la segunda mitad del siglo pasado ayudan a enlazar ciudades y gentes y favorecen el desarrollo cultural y económico de los españoles.

Madrid crece y el ferrocarril también. Los trenes necesitan estaciones. Se construye Delicias en 1880, se transforman los embarcaderos de Atocha y Príncipe Pío en grandes estaciones; la gente habla y comenta su belleza y cada una tiene sus admiradores. Hay quien dice que las ciudades tienen cuerpo y alma. Si fuera así, la columna vertebral de Madrid sería el eje Atocha-Chamartín y si hay que buscar algún punto como alma de Madrid, la estación de Atocha sería una de las principales candidatas. Desde luego si que es el alma del sistema ferroviario español.

He trabajado en el conjunto ferroviario de Atocha y he sido testigo de su evolución en los últimos años. Recuerdo la vía diagonal que cruzaba todas las vías de salida, las grandes composiciones de los trenes expresos y de los rápidos diurnos, los problemas que había con las cercanías, su cierre al tráfico y la reapertura el 25 de julio de 1988, la reinauguración de la gran estación, con su espectacular sala hipóstila, el 12 de abril de 1992, para dar servicio a los trenes AVE y las sucesivas incorporaciones de nuevos trenes y servicios hasta llegar a lo que es hoy, un gran intercambiador de medios de transporte que facilita la movilidad en Madrid.

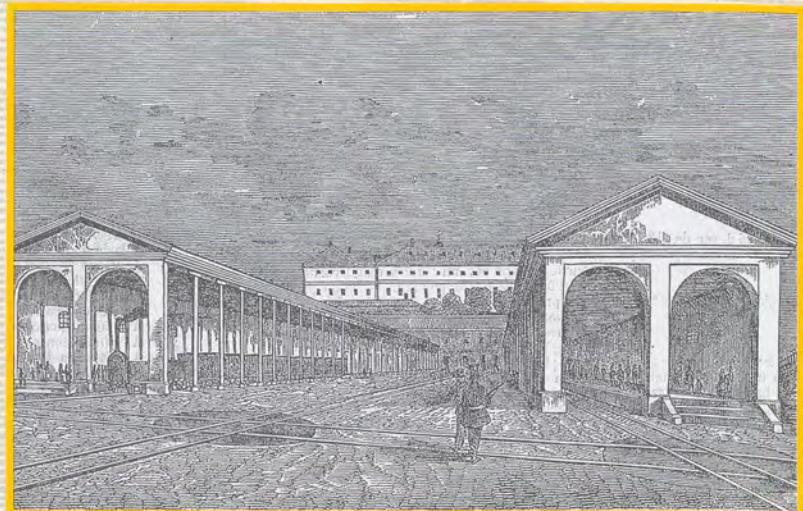
Las nuevas infraestructuras ferroviarias que realiza y proyecta el Ministerio de Fomento y por las que circularán trenes de alta velocidad hacia Cataluña y Levante, seguramente tendrán en cuenta Atocha, que seguirá siendo el alma del sistema ferroviario de nuestro país.

Pero no deseó olvidar que estamos celebrando un aniversario y que también Aranjuez, que fue protagonista hace 150 años, ahora quiere continúa siéndolo. Su estación, con sus elegantes techos, es funcional y acogedora, como la ciudad y sus gentes. Conocida en todo el mundo gracias al maestro Rodrigo y a la hermosura de sus jardines, es capaz de ofrecer una paz y una tranquilidad que muchas veces añoramos y que muchas veces nos comentan los viajeros del Tren de la Fresa.

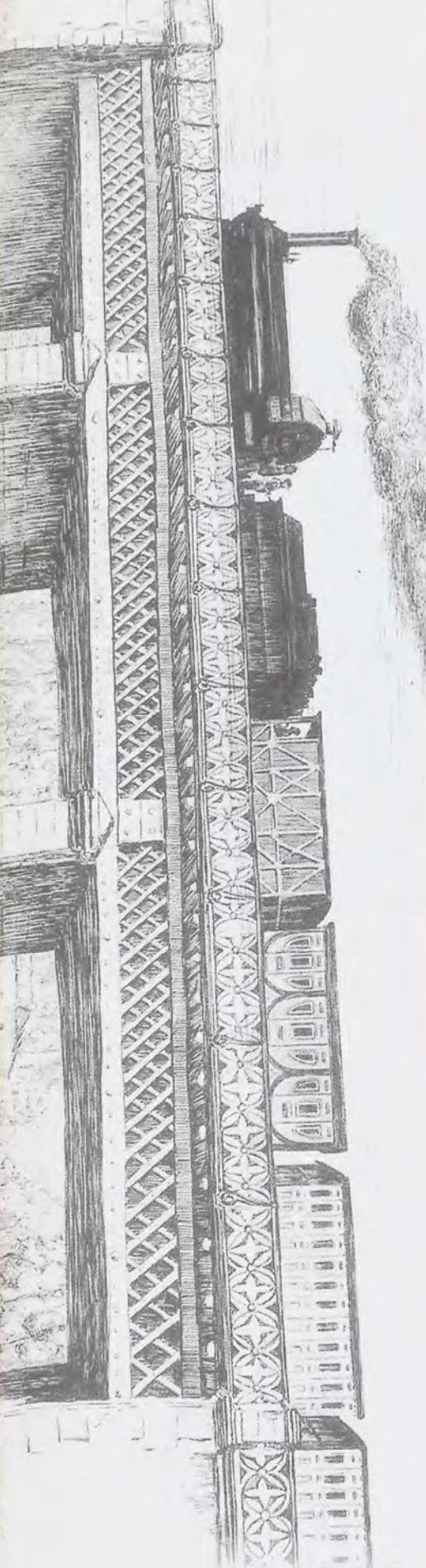
Aranjuez va a ser sede del 2º Congreso de Historia Ferroviaria que, organizado por la Fundación de los Ferrocarriles Españoles, va a tratar temas del pasado, presente y futuro del ferrocarril.

Se ha señalado muchas veces que una sociedad que conoce y valora su Historia es una sociedad fuerte y con valores. El ferrocarril forma ya parte de la Historia de muchos países y ciudades y este congreso servirá para que, sin olvidar la Historia, se piense en el futuro del ferrocarril y en sus posibilidades. Por ese pasado y por ese futuro hay que escribir: gracias Madrid-Atocha, gracias Aranjuez.

**Rafael Ruiz Sanchidrián**  
Director de Gestión de Museos.  
Fundación de los Ferrocarriles Españoles



Estado primitivo del embarcadero de Atocha ("La Ilustración", 1851)



## ACTIVIDADES EN EL MARCO DE LA CONMEMORACIÓN DE LOS 150 AÑOS DE LA LÍNEA MADRID-ARANJUEZ

Entre las actividades programadas, cabe destacar:

- **II Congreso de Historia Ferroviaria.**  
“Siglo y medio de ferrocarriles en Madrid”

Aranjuez, Centro Cultural Isabel de Farnesio.  
*Del 7 al 9 de febrero de 2001.*

Organizado por la Fundación de los Ferrocarriles Españoles, en colaboración con el Ilustrísimo Ayuntamiento de Aranjuez.

Programa:

- Sesión primera. “El impacto del ferrocarril en las grandes ciudades. Una comparación internacional”.
- Sesión segunda. “Los ferrocarriles madrileños”
- Sesión tercera. General.

Fundación de los Ferrocarriles Españoles.  
Teléfono: 91 527 70 55.

- **Exposición “Evolución del transporte público en la Comunidad de Madrid. Del vapor al chip”**

Aranjuez, Palacio Isabel de Farnesio.  
*Del 9 de febrero al 15 de abril de 2001.*

Organizado por el Ilustrísimo Ayuntamiento de Aranjuez, el Consorcio de Transportes de Madrid, en colaboración con la Fundación de los Ferrocarriles Españoles.

- **Exposición “A todo tren”**

Museo del Ferrocarril. Sala de Infraestructura.  
*Del 1 de febrero al 15 de abril de 2001.*

Con el patrocinio de Renfe.

Un recorrido por los más de 150 años de ferrocarril español a través de cerca de 1.000 modelos a escala, todos ellos artesanales, pertenecientes a la colección privada de Salvador Martínez Franco.

- **Exposición “100 años de fotografía ferroviaria”**

Museo del Ferrocarril. Sala Delicias.  
*Del 26 de abril al 1 de julio de 2001.*

Un repaso en imágenes a un siglo de Historia del ferrocarril.

- **Tren de la Fresa**

Organizado por el Museo del Ferrocarril, en colaboración con la Dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid, el Ilustrísimo Ayuntamiento de Aranjuez y Patrimonio Nacional. En este año tan especial, en el que se conmemoran los 150 años de la línea Madrid-Aranjuez, el Tren de la Fresa vuelve en su decimoséptima temporada, rememorando este viaje histórico.

Todos los sábados y domingos, del 28 de abril al 1 de julio de 2001 y del 15 de septiembre al 14 de octubre de 2001.

También se pondrá en marcha el Tren de la Fresa Escolar (jueves y viernes, del 10 de mayo al 8 de junio).

- **Obra teatral “Ciento cincuenta veces tren”**

Dentro de la programación de Teatro en el Museo del Ferrocarril, se pondrá en escena del 10 de febrero al 22 de abril de 2001 la pieza teatral “Ciento cincuenta veces Tren”, escrita especialmente con motivo de esta conmemoración para acercar este siglo y medio de ferrocarril madrileño a los más pequeños.